

La Jaune et la Rouge

REVUE MENSUELLE DE L'ASSOCIATION DES ANCIENS ÉLÈVES ET DIPLÔMÉS DE L'ÉCOLE

polytechnique

122^e BAL DE L'X, FRANCE ET ALLEMAGNE À L'HONNEUR

Vendredi 22 mars, l'Opéra Garnier ouvrait ses portes pour une soirée d'exception placée sous le haut patronage de M. François Hollande, président de la République. Le ministère des Affaires étrangères avait retenu le 122^e Bal de l'X au titre des manifestations officielles célébrant l'Année franco-allemande à l'occasion du Cinquantenaire du Traité de l'Élysée.

■ L'Association des anciens élèves et diplômés de l'École polytechnique portait haut les couleurs de l'amitié franco-allemande en ce grand soir, mettant à l'honneur le thème de la coopération scientifique et industrielle entre la France et l'Allemagne.

Le 122^e Bal de l'X s'est déroulé en présence de l'amiral Édouard Guillaud, chef d'état-major des armées, et du ministre plénipotentiaire, M. Detlef Weigel, représentant l'ambassadeur d'Allemagne en France. La venue de personnalités allemandes parmi lesquelles le Dr. Gerhardt Cromme, président de Siemens, le Prof. Dr. Reinhard F. Hüttel, président de l'Académie fédérale des technologies et directeur du Deutsches GeoForschungsZentrum (GFZ), Mme le Prof. Dr. Barbara Lenz, directrice du DLR Berlin (Deutsches Zentrum für Luft und Raumfahrt), ainsi que M. Thomas Vogt, porte-parole de la Société allemande des mathématiciens (Deutsche Mathematiker-Vereinigung, DMV Berlin) témoignait des liens forts tissés avec la communauté scientifique française.

Les personnalités présentes étaient accueillies par M. Laurent Billès-Garabédian (83), président de l'AX et M. Alain Bories (76), président du 122^e Bal de l'X.

Les trois ballets de Roland Petit, *Le Rendez-vous*, *Le Loup* et *Carmen*, dansés par les étoiles et le corps de ballet de l'Opéra national de Paris, ont été chaleureusement applaudis par le public. Un peu plus tard dans la soirée, les participants ont assisté à une démonstration d'escrime artistique, puis au Quadrille des Lanciers présenté au pied du Grand Escalier.

Le temps de cette soirée unique à Paris, le dîner de gala a réuni plus de mille couverts servis au sein du Palais Garnier. Le Bal proposait quatre ambiances musicales : valse jouées par l'Orchestre de l'Alliance dans l'avant-foyer, rock et variétés avec l'Atelier des Ondes animé par les élèves dans la Rotonde du Glacier, jazz par le Tentette de Claude Abadie (38) et discothèque par le Styx dans la Rotonde des Abonnés.

L'AX tient à remercier EADS, partenaire premium du 122^e Bal de l'X, la maison Guerlain qui nous faisait l'honneur d'offrir les parfums *Habit rouge* et *La Petite Robe noire*, Catherine Muller pour la décoration florale aux tons jaune et rouge traditionnels de l'École polytechnique, et tout le binet Bal de l'X, présidé par Nicolas Burban (2010), qui a participé activement à l'organisation et au succès du Bal 2013. Un grand merci enfin aux donateurs,

particuliers et entreprises, qui contribuent à la réussite de la Tombola du 122^e Bal de l'X, organisée au profit de la Caisse de solidarité de l'AX. ■

Geneviève Guillemet

Les photos du Bal de l'X sont en vente à la rubrique « Galerie Photos » sur le site www.baldelx.com

123^e BAL DE L'X

Le prochain Bal de l'X aura lieu **vendredi 4 avril 2014** à l'Opéra Garnier.

Au programme, *L'Italienne à Alger*, opéra de Gioacchino Rossini, dîner de gala et Grand Bal.

SPÉCIAL ENTREPRISES

Devenez partenaire du 123^e Bal de l'X et réservez une table entreprise (10 ou 12 couverts).

Pour toute information, contacter bal@ax.polytechnique.org

SPÉCIAL PARTICULIERS

Réservez votre place pour le 123^e Bal de l'X.

Inscription sur le site Internet www.baldelx.com

(à partir de décembre 2013), ou contacter bal@ax.polytechnique.org

122^e BAL DE L'X, FRANCE ET



Haie d'honneur devant l'Opéra Garnier.



Amiral Édouard Guillaud, chef d'état-major des armées et Mme Guillaud.



Laurent Billès-Garabédian (83), président de l'AX, et Mme Cromme.



Yves Demay (77), directeur général de l'École polytechnique.



Dr. Gerhard Cromme, président directeur général de Siemens et Mme Cromme.

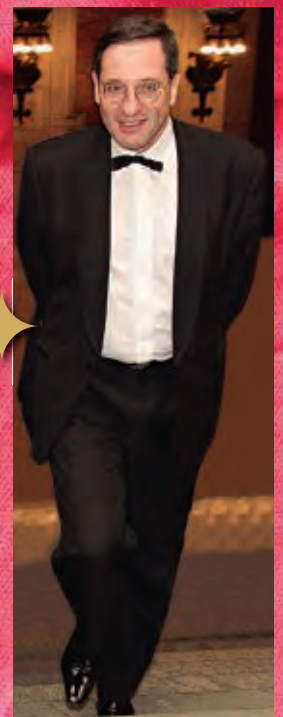


Jean-Louis Beffa (60), président d'honneur de la Compagnie de Saint-Gobain et président de l'AROP et Mme Vogt.



M. Detlef Weigel, ministre plénipotentiaire de l'ambassade de la République fédérale d'Allemagne en France et Mme Marion Guillou (73), présidente du Conseil d'administration de l'École polytechnique.

Les élèves du Quadrille du 122^e Bal de l'X.



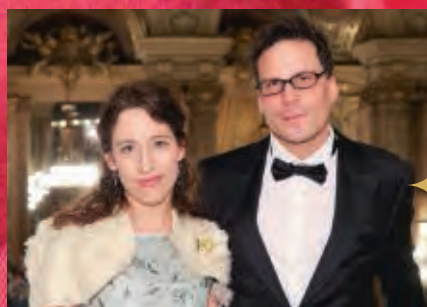
Alain Bories (76), président du Bal de l'X.

ALLEMAGNE À L'HONNEUR

Prof. Dr. Barbara Lenz, directrice du DLR Berlin, Allemagne et M. Lenz.



De gauche à droite, Claude Bébéar (55), président du conseil de surveillance d'AXA, Mme Fourtou, Mme Marion Guillou (73), présidente du Conseil d'administration de l'École polytechnique et Jean-René Fourtou (60), président du conseil de surveillance de Vivendi.



M. Thomas Vogt, porte-parole de la Société allemande de mathématiques - DMV - Berlin, Allemagne, et Mme Aline Vogt.



Prof. Dr. Reinhard Hüttel, président de l'Académie fédérale des technologies et directeur du GeoForschungsZentrum - GFZ - Potsdam, Allemagne et Mme Lieth-Weigel.



Présentation du Quadrille.



Démonstration d'escrime artistique par les élèves.

Grande salle de l'Opéra.



Nicolas Burban (2010), président du binet Bal de l'X.



Tombola du Bal de l'X 2013

**TIRAGE DU 11 AVRIL 2013,
À LA MAISON DES X, 12, RUE DE POITIERS, 75007 PARIS**

La tombola du Bal de l'X est tirée chaque année, depuis près d'un siècle, au bénéfice de la Caisse de Solidarité de l'Association des anciens élèves et diplômés de l'École polytechnique.

En 1931, on pouvait y gagner 1 000 km en avion, 100 carnets de tickets de métro et 500 kg de boulets de charbon aggloméré.

L'AX REMERCIE

**LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE
POUR LE VASE DE SÈVRES**

**ET TOUS LES GÉNÉREUX DONATEURS QUI ONT DOTÉ
LA TOMBOLA DU BAL DE L'X 2013 DE LOTS DE GRANDE QUALITÉ :**



GUERLAIN

Christian Dior
PARFUMS



L'EXCEPTION

LOUIS VUITTON



LE POULPRY



EADS



LE FIGARO



SCIENCE

L'AX PRÉSENTE SES REGRETS À CEUX DONT LES NOMS ONT PU ÊTRE, BIEN INVOLONTAIREMENT, OMIS.

LISTE DES NUMÉROS GAGNANTS

Les lots sont à retirer à l'AX, 5, rue Descartes, 75005 Paris

Tél. : 01 56 81 11 00 – Fax : 01 56 81 11 01

AVANT LE 31 JUILLET 2013

(À partir de cette date, les lots non retirés restent propriété de l'Association.)

Le Bureau n'étant ouvert qu'à temps partiel,
veuillez prendre la précaution de téléphoner avant de vous déplacer.

N° 47495 Vase de Sèvres offert par le président de la République

N° billet	N° lot	N° billet	N° lot	N° billet	N° lot	N° billet	N° lot	N° billet	N° lot	N° billet	N° lot
357	65	5081	99	12849	72	27283	73	34183	27	42443	139
866	86	5090	112	13075	16	27381	93	34766	84	42554	88
872	130	5273	119	14150	28	28198	47	34809	82	42555	122
888	98	5558	20	14770	13	28367	3	35187	55	42954	62
934	152	5866	18	14773	100	29648	59	35429	69	42963	74
1022	19	5900	104	14803	79	29673	126	35458	29	43159	125
1152	113	6057	153	14858	80	29918	43	35664	33	43748	147
1167	136	6839	61	15048	117	29964	138	35711	36	44585	96
2210	150	7214	103	15374	11	31005	24	35905	63	46633	123
2211	135	7513	95	16579	32	31014	129	36302	121	47495	1
2212	97	7559	45	17365	58	32568	92	37310	6	47585	109
2263	21	7826	5	17544	114	32639	50	37312	90	48102	41
2528	76	7904	57	18918	143	32693	40	37929	26	48907	14
2873	108	7950	70	19164	77	32701	118	38045	22	50083	127
3300	101	7964	107	19527	39	32773	124	38813	31	50114	106
3301	23	8218	66	19767	142	33234	7	38891	131	50784	44
3378	102	8572	110	21382	149	33291	17	38899	141	51500	75
3571	12	9156	87	21529	140	33419	51	39036	148	56988	144
3633	115	10787	128	21728	134	33465	89	39498	54	57642	42
3924	49	11031	37	22020	15	33715	133	39621	2	57921	81
4246	38	11181	56	22240	132	33799	91	39822	9	58245	85
4413	48	11467	111	22279	53	33989	105	40345	145	61879	71
4485	154	11674	78	22560	35	34013	137	41801	94	62388	120
4555	4	11803	52	23015	10	34034	46	42096	60	63575	34
4590	151	12172	67	23960	30	34136	8	42145	68		
4850	83	12174	116	24089	64	34181	146	42396	25		

L'AX doit rappeler aux heureux gagnants de bouteilles de vins et spiritueux que ceux-ci doivent être consommés avec modération.